



Turn to the experts



Wireless controller

Installation and Owner's Manual

MODEL NAME



40VCI67FQEE


REMOTE CONTROLLER OPERATION MANUAL


External View of Remote Controller

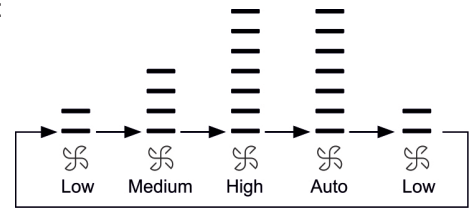
Remote Controller Function description : This remote controller is a general remote Controller. Some functions are valid according to the adaptable model.



Functional description

1.ON/ OFF Button :
Turn on the units: Press the  button to turn on the units.
Note : The initial default operation is in AUTO mode and it will display the mode before turning off.
Press  button again to turn off the unit.


2. Temperature +/- Button :
(1) This button is invalid in FAN mode.
(2) By pressing  the button once, the temperature will increase or decrease by 0.5°C. Pressing and holding the button will change the temperature quickly.

3. FAN SPEED Button :
Press the  button to change the speed. The sequence is as follows:





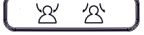







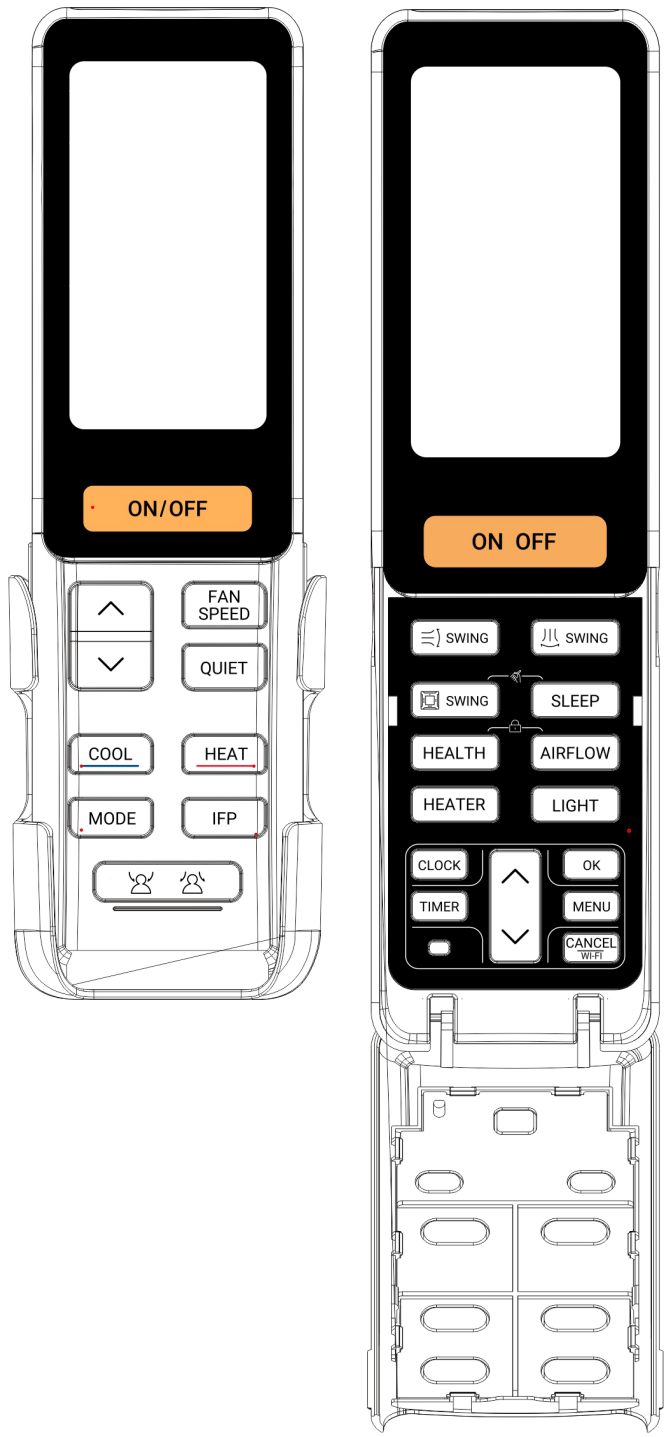
4. QUIET
Press  button, the controller screen will display “”. The fan speed in Quiet function is automatic, however the specific fan speed grade in auto will depend on the indoor unit.
Note: This function is valid under the mode of COOL and HEAT.

5. COOL/ HEAT
Press  button and  button to execute COOL mode and HEAT mode.

6. MODE
If you press the  button, the sequence is as follows :

The diagram shows the sequence of modes when the MODE button is pressed: AUTO (head icon), COOL (snowflake icon), DRY (water drop icon), HEAT (sun icon), FAN (fan icon), and AUTO (head icon).

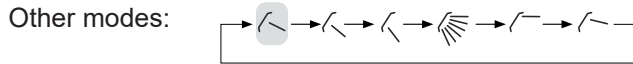
7. IFP/ / 
(1) Press  button, to set and cancel the IFP function., 
(2) Press  button, for display  of human sensing ; press it again, for display  of human sensing but by avoiding direct airflow towards humans. Press it the third time to cancel this function.
(3) Airflow angle will adjust automatically as per the location of people. At the same time, ,  and  will disappear.
Auto Auto



English

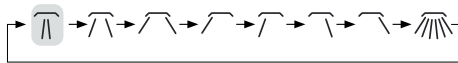
8. SWING Up-and-down SWING Angle

Each time you press the button , Remote control display will follow the sequence:



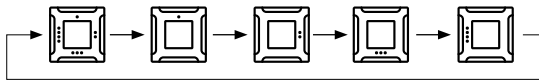
9. SWING Right-and-left SWING Angle adjustment

Each time you press the button , the remote control will display the following cycle:



10. SWING Round-way cassette swing angle adjustment

Each time you press the button, remote control will display the following sequence:



Press button to select the blade and the selected blade will flash. Press "Up-and-down Angle" button to adjust the airflow angle of the selected blade.

11. SLEEP

Press the button, and the remote controller screen will display "Sleep". The SLEEP time is fixed to 8 hours and is not adjustable. Press the button again, to cancel the sleep function.

Note:

- (1) Sleep function is invalid in FAN mode.
- (2) Sleep function is only valid when the unit is turned on.

12. HEALTH

(1) When the controller is switched on, press button, to activate and display "HEALTH" icon on the LCD display.

(2) When the controller is turned off, press the button to enter the FAN mode, start low wind and display "HEALTH" icon.

(3) If Health function is set and activated, Press Health button to cancel and stay in HEALTH mode.

13. Health AIRFLOW

Press the button and the remote controller screen displays "AIRFLOW".

Press again to cancel this function.

14. HEATER

Press the button, and the remote controller will display "HEATER".

Press button again, the "HEATER" on the remote controller will disappear, and the HEATER function will be turned off.

Note : Heater function is only valid in AUTO and HEAT mode.

15. LIGHT

Press the button to activate the light function.

Press the button again, and the light function is turned off.

16. CLOCK

Press the button, the time displayed on the remote controller flashes before the clock adjustment.

Press the button once again to increase or decrease the time by one minute. Holding the button will quickly increase or decrease the time.

To complete the set time, press / button again to confirm.

17. TIMER

(1) When the controller is on, you can only set the TIMER OFF. And when the controller is off, you can only set the TIMER ON.

When the remote controller is off, press the button to adjust TIMER ON.

When the remote controller is on, press the button to adjust TIMER OFF. When entering the timing adjustment process, if the timer ON/ OFF icon and clock flash at the same time, the initial default value is:12:00. Press the button to increase or decrease the time by 1 minute, pressing and holding the button will speed up the adjustment.

After the time adjustment is completed, press the / button again to confirm. Then the time will statically display, and start the countdown.

18. MENU

Press the button, Functional cycle is as follows : TURBO → FRESH → IFP AC OFF → IFP AC ECO → 3D AIR (reserved) → → → 10°C heating (Only valid in HEAT mode) → °F / °C → TURBO

1. Press button, the current function to be set flashes;
2. Press button again to set/ cancel the current setting function in the above sequence. If there is no operation in 5 seconds, it will automatically exit.

19. Wi-Fi Configuration

Press button for 3s to enter Wi-Fi configuration, remote controller displays COOL mode, LOW fan speed and 30°C.

Or you can enter the Wi-Fi configuration through the setting in Cooling mode, Low fan speed and 30°C.

20. SELF-CLEAN

Press the combined button and , and the remote controller will display "SELF-CLEAN".

Press button or button to exit the self-cleaning function.

Note: The "SELF-CLEAN" function is invalid under "SLEEP" function and "TIMER" function.

21. LOCK

Press the combination key button and , and the remote controller screen will display . All buttons on the remote control become invalid.

Press the combination button and again to cancel the lock, the icon will disappear and all buttons on the controller will become valid.



Turn to the experts

The manufacturer reserves the right to change any product specifications without prior notice.

Information according to the 2006/42/EC Directive	
Name of the manufacture	Carrier SCS
Address, city, country	Route de Thil - 01120 Montluel – France



Turn to the experts



Controller wireless

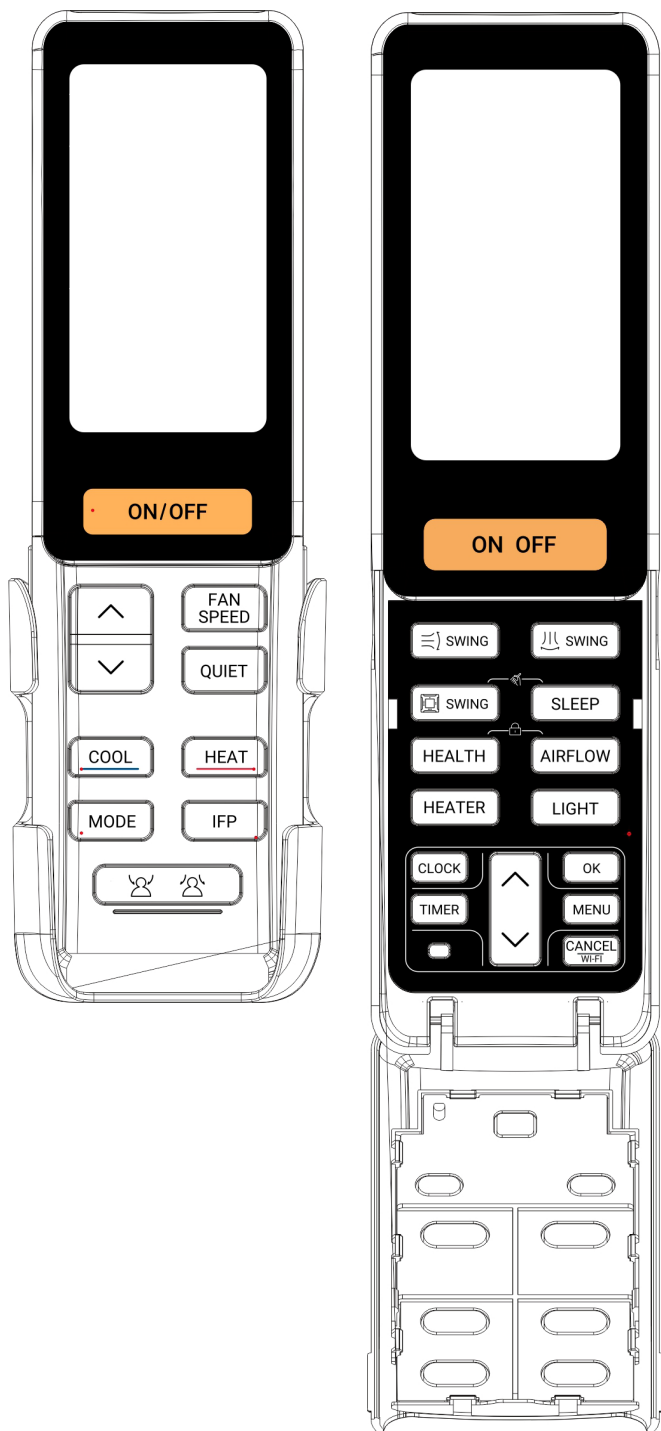
Manuale di installazione e del proprietario

NOME DEL MODELLO
40VCI67FQEE

MANUALE DI FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO


Vista esterna del telecomando

Descrizione del funzionamento del telecomando: questo telecomando è un dispositivo generale. Alcune funzioni sono valide in base al modello adattabile.




Descrizione della funzione

1. Pulsante ON/OFF (Acceso/Spento):


Accendere le unità: Premere il pulsante  per accendere le unità.

Nota: il funzionamento iniziale predefinito è in modalità AUTOMATICA e visualizza la modalità prima dello spegnimento.


Premere nuovamente il pulsante  per accendere le unità.

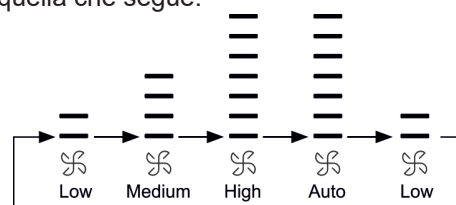
2. Pulsante Temperatura +/-:

(1) Questo pulsante non è valido in modalità di VENTILAZIONE.


(2) Premendo una volta il pulsante, , la temperatura aumenta o diminuisce di 0,5 °C. Premendo e tenendo premuto il pulsante viene modificata rapidamente la temperatura.

3. Pulsante VELOCITÀ VENTILAZIONE:

Premere il pulsante  per modificare la velocità. La sequenza è quella che segue:



4. SILENZIOSO

Premere il pulsante , la schermata del controller visualizza " ". La velocità di ventilazione in modalità di funzionamento silenzioso è automatica, tuttavia il livello specifico di velocità del ventilatore in modalità automatica dipende dal tipo di unità interna.

Nota: questa funzione è valida in modalità di RAFFREDDAMENTO e RISCALDAMENTO.

5. RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO

Premere il pulsante  e il pulsante  per attivare la modalità di RAFFREDDAMENTO e di RISCALDAMENTO.



6. MODALITÀ




Se si preme il pulsante , la sequenza è quella che segue:



7. IFP/

(1) Premere il pulsante , per impostare e annullare la funzione IFP. 

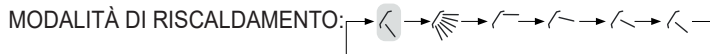
(2) Premere il pulsante , per la visualizzazione del rilevamento umano;  premerlo nuovamente per la visualizzazione del rilevamento umano ma evitando il flusso di aria diretto verso le persone. Premerlo per la terza volta per annullare questa funzione.

(3) L'angolazione del flusso d'aria si regola automaticamente in base alla posizione delle persone. Allo stesso momento,  e  scompariranno. 

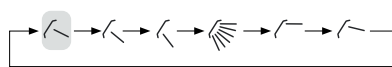
Automatico Automatico

8. Angolo di OSCILLAZIONE su e giù

Ogni volta che si preme il pulsante , il display del telecomando seguirà la sequenza:

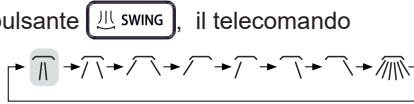


Altre modalità:



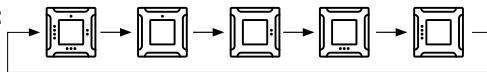
9. Regolazione dell'angolo di OSCILLAZIONE a destra e sinistra

Ogni volta che si preme il pulsante , il telecomando visualizza il ciclo seguente:



10. Regolazione dell'angolo di oscillazione del dispositivo a cassetta con bordi arrotondati

Ogni volta che si preme il pulsante, il telecomando visualizza la seguente sequenza:



Premere il pulsante per selezionare l'aletta. L'aletta selezionata lampeggerà. Premere il pulsante "Angolo su e giù" per regolare l'angolo del flusso d'aria dell'aletta selezionata.

11. RIPOSO

Premere il pulsante : in questo modo la schermata del telecomando visualizza "Sleep" (Riposo). Il tempo di RIPOSO è fissato sulle 8 ore e non è regolabile. Premere nuovamente il

pulsante , per annullare la funzione di riposo.

Nota:

- (1) Questo pulsante non è valido in modalità di VENTILAZIONE.
- (2) La funzione di riposo è valida solo quando l'unità è accesa.

12. SALUTE

(1) Quando il controller è attivato, premere il pulsante per attivare e visualizzare l'icona "HEALTH" (SALUTE) sul display LCD.

(2) Quando il controller è spento, premere il pulsante per accedere alla modalità di VENTILAZIONE, avviare la modalità di ventilazione a bassa velocità e visualizzare l'icona "HEALTH" (SALUTE).

(3) Se la funzione relativa alla modalità salute è impostata e attivata, premere il pulsante "Health" (Salute) per annullare e restare in modalità HEALTH (SALUTE).

13. FLUSSO D'ARIA Salute

Premere il pulsante : in questo modo la schermata del telecomando visualizza "AIRFLOW" (FLUSSO D'ARIA).

Premere nuovamente per annullare questa funzione.

14. RISCALDAMENTO

Premere il pulsante : in questo modo il telecomando visualizza "HEATER" (RISCALDAMENTO).

Premere nuovamente il pulsante : in questo modo la dicitura "HEATER" (RISCALDAMENTO) scompare dal telecomando e la funzione di RISCALDAMENTO viene disattivata.

Nota: la funzione di riscaldamento è valida solo in modalità AUTOMATICA e di RISCALDAMENTO.

15. LUCE

Premere il pulsante per attivare la funzione luce.

Premere nuovamente il pulsante per disattivare la funzione luce.

16. OROLOGIO

Premere il pulsante , l'orario visualizzato sul telecomando lampeggia prima della regolazione dell'orologio.

Premere ancora una volta il pulsante per aumentare o diminuire il tempo di un minuto. Se si tiene premuto il pulsante, l'orario verrà aumentato o diminuito rapidamente.

Per completare l'impostazione dell'orario, premere nuovamente il pulsante / allo scopo di confermare.

17. TIMER

(1) Quando il controller è attivo, è possibile impostare unicamente TIMER OFF (TIMER NON ATTIVO). Invece, quando il controller è non attivo, è possibile impostare unicamente TIMER ON (TIMER ATTIVO).

Quando il telecomando è spento, premere il pulsante per regolare la funzionalità TIMER ON (TIMER ATTIVO).

Quando il telecomando è acceso, premere il pulsante per regolare la funzionalità TIMER OFF (TIMER NON ATTIVO). Quando si accede al processo di regolazione del timer, se la relativa icona ON/OFF (ATTIVO/NON ATTIVO) e l'orologio lampeggiano simultaneamente, il valore predefinito iniziale è 12:00. Premere il

pulsante per aumentare o diminuire il tempo di 1 minuto, tenerlo premuto per aumentare la velocità della regolazione.

Una volta completata la regolazione del tempo, premere nuovamente

il tasto / per confermare. A quel punto il tempo viene visualizzato staticamente e inizia il conto alla rovescia.

18. MENU

Premere il pulsante , il ciclo di funzionamento è quello seguente: TURBO → FRESH → IFP AC OFF → IFP AC ECO → 3D AIR (riservato) → → riscaldamento 10°C (valido solo in modalità di RISCALDAMENTO) → °F/°C → TURBO

1. Premere il pulsante , la funzione corrente da impostare lampeggia;

2. Premere nuovamente il pulsante per impostare/annullare la funzione di impostazione corrente nella sequenza di cui sopra. In caso di mancato funzionamento entro 5 secondi, avverrà l'uscita automatica.

19. Configurazione Wi-Fi

Premere il pulsante per 3 s per accedere alla configurazione Wi-Fi: il telecomando visualizza la modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), velocità di ventilazione LOW (BASSA) e 30°C.

In alternativa è possibile accedere alla configurazione Wi-Fi tramite l'impostazione in modalità di raffreddamento, con velocità di ventilazione bassa e 30 °C.

20. PULIZIA AUTOMATICA

Premere in combinazione i pulsanti e : in questo modo il telecomando visualizza "SELF-CLEAN" (PULIZIA AUTOMATICA).

Premere il pulsante o per uscire dalla funzione di pulizia automatica.

Nota: La funzione "SELF-CLEAN" (PULIZIA AUTOMATICA) non è valida con la funzione "SLEEP" (RIPOSO) e "TIMER".

21. BLOCCO

Premere in combinazione i pulsanti e : in questo modo il telecomando visualizza . Tutti i pulsanti sul telecomando diventano non disponibili.

Premere in combinazione nuovamente i pulsanti e per annullare il blocco, l'icona scompare e il controller diventa nuovamente disponibili per i comandi.



Turn to the experts

Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza preavviso.

Informazioni conformi alla direttiva 2006/42/CE	
Nome del produttore	Carrier SCS
indirizzo, città, paese	Route de Thil - 01120 Montluel – Francia



Turn to the experts



Télécommande sans fil

Manuel d'installation et d'utilisation

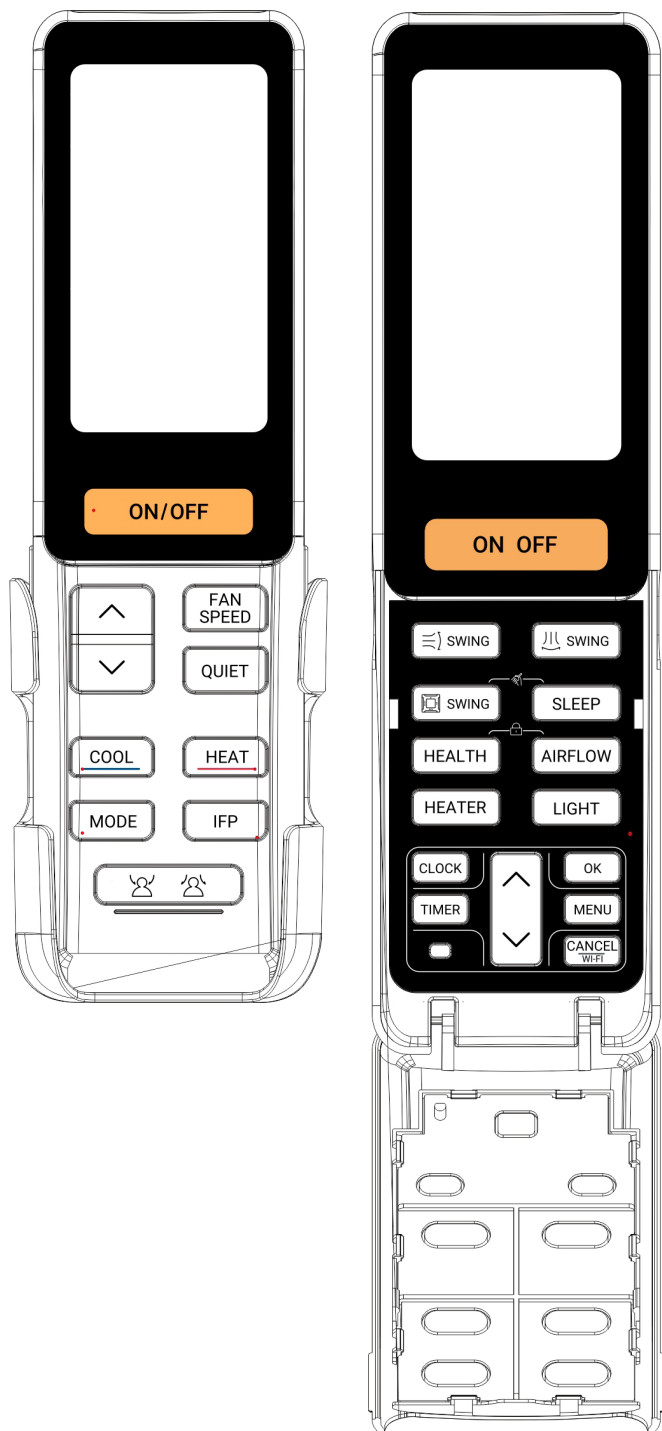
NOM DU MODÈLE

40VCI67FQEE

MANUEL D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Vue de la télécommande sans fil

Description des fonctions de la télécommande : cette télécommande sans fil est polyvalente, mais certaines fonctions ne sont pas compatibles avec tous les modèles.



Descriptif des fonctions

1. Bouton marche/arrêt :


Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche les unités.

Remarque : le mode par défaut est AUTO. La télécommande affiche le mode avant la mise à l'arrêt.

Appuyez à nouveau sur le bouton **ON/OFF** pour arrêter l'unité.

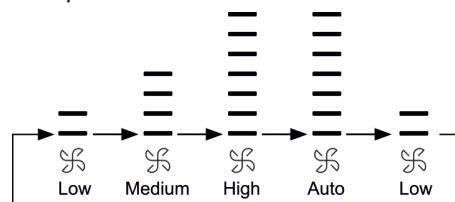
2. Bouton de températures (+/-) :

(1) Ce bouton ne fonctionne pas en mode VENTILATION.


(2) En appuyant une fois sur le bouton , la température augmente de 0,5 °C. Maintenez le bouton enfoncé pour changer rapidement la température.

3. Bouton de réglage de vitesse du ventilateur :

Appuyez sur le bouton **FAN SPEED** pour changer la vitesse du ventilateur. La séquence est illustrée ci-dessous :



4. QUIET (Silence)

Appuyez sur le bouton **QUIET**, «  » s'affiche à l'écran de la télécommande. En mode QUIET, le régime du ventilateur est réglé automatiquement, mais les vitesses dépendent de l'unité intérieure.

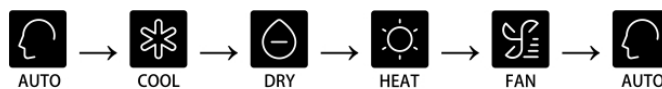
Remarque : Cette fonction est compatible en mode refroidissement (COOL) et chauffage (HEAT).

5. COOL/HEAT (refroidissement/chauffage)

Appuyez sur le bouton **COOL** ou **HEAT** pour passer en mode refroidissement ou chauffage.





6. MODE




Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode selon la séquence suivante :



7. IFP (détecteur de présence)

(1) Appuyez sur le bouton **IFP** pour activer ou désactiver la fonction IFP **IFP**.

(2) Appuyez sur le bouton   pour activer le suivi de la présence humaine  ; appuyez à nouveau sur le bouton pour dévier  le flux d'air de la présence humaine. Appuyez une troisième fois pour désactiver cette fonction.

(3) L'orientation du flux d'air est ajustée automatiquement en fonction de l'emplacement des personnes. Les icônes ,  et  s'effacent à l'écran.

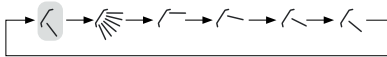
Auto Auto

Français

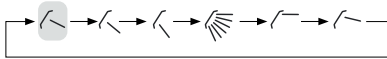
8. SWING (balayage) vertical du flux d'air

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton , la télécommande affiche le cycle SWING dans l'ordre suivant :

MODE HEAT :

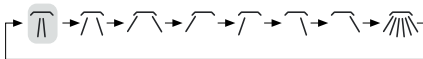


Autres modes :



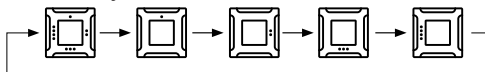
9. Réglage droit-gauche du balayage (SWING)

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton , vous avancez dans le cycle SWING dans l'ordre suivant :



10. Réglage du swing pour cassette

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous avancez dans le cycle SWING dans l'ordre suivant :



Appuyez sur le bouton pour sélectionner le volet. Le volet se met à clignoter. Appuyez sur le bouton de balayage vertical pour modifier l'angle du volet sélectionné.

11. SLEEP (nocturne)

Appuyez sur le bouton . Le mode SLEEP s'affiche alors à l'écran de la télécommande. La durée du mode SLEEP est fixée à 8 heures et n'est pas réglable. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver SLEEP. Remarque :

- (1) La fonction SLEEP est désactivée en mode FAN.
- (2) La fonction SLEEP est désactivée à l'arrêt.

12. HEALTH (air pur)

- (1) Lorsque la télécommande est allumée, appuyez sur le bouton pour activer le mode air pur. L'icône HEALTH se met à clignoter à l'écran.
- (2) Lorsque la télécommande est éteinte, appuyez sur le bouton pour passer dans le mode FAN. Le ventilateur tourne à basse vitesse et HEALTH s'affiche à l'écran.
- (3) Si la fonction air pur est réglée, appuyez sur le bouton HEALTH pour annuler et rester dans le mode HEALTH.

13. Health AIRFLOW (flux d'air pur)

Appuyez sur le bouton . L'icône « AIRFLOW » s'affiche à l'écran de la télécommande.

Appuyez sur pour désactiver la fonction.

14. HEATER (fonction chauffage)

Appuyez sur le bouton . L'écran de la télécommande affiche « HEATER ».

Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction. « HEATER » s'efface à l'écran.

Remarque : La fonction Heater est compatible uniquement avec les modes AUTO et HEAT (chauffage).

15. LIGHT (éclairage)

Appuyez sur le bouton pour activer la fonction LIGHT (éclairage)

Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction LIGHT.

16. HORLOGE

Appuyez sur le bouton . L'heure affichée à l'écran se met à clignoter pour indiquer que le réglage est activé.

Appuyez sur le bouton pour augmenter/diminuer l'heure par incrément de 1 minute. Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter/diminuer rapidement l'heure.

Pour valider le réglage, appuyez à nouveau sur le bouton

/ .

17. TIMER (programmation horaire)

(1) Télécommande allumée: réglez seulement TIMER OFF. Télécommande éteinte: réglez seulement TIMER ON.

La télécommande est éteinte, appuyez sur le bouton pour régler TIMER ON (début de programmation)

La télécommande est allumée, appuyez sur le bouton pour régler TIMER OFF (fin de programmation). Lorsque vous activez la fonction de réglage de la programmation, les icônes ON/OFF et horloge clignotent en même temps. La valeur par défaut est 12:00. Appuyez sur le bouton pour augmenter/diminuer le temps par incréments de 1 minute. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer le réglage. Une fois le réglage sélectionné, appuyez à nouveau sur le bouton / pour confirmer. L'affichage de l'heure devient fixe et le compte à rebours débute.

18. MENU

Appuyez sur le bouton pour parcourir le menu : TURBO → FRESH → IFP AC OFF → IFP AC ECO → 3D AIR (réserve) → → → 10°C heating (uniquement en mode HEAT) → °F/°C → TURBO

1. Appuyez sur le bouton . La fonction activée se met à clignoter.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton pour régler/annuler le réglage actuel (voir séquence ci-dessus). Au-delà d'un délai d'inactivité de 5 secondes, la télécommande sort automatiquement de la fonction de réglage.

19. CONFIGURATION Wifi

Appuyez pendant 3 s sur le bouton pour régler la Wifi. La télécommande affiche le mode COOL, la vitesse de ventilation LOW et 30 °C.

Vous pouvez régler directement la Wifi en mode refroidissement, vitesse de ventilation basse et température de 30 °C.

20. SELF-CLEAN (nettoyage auto)

Appuyez simultanément sur les boutons et . Le message « SELF-CLEAN » s'affiche à l'écran.

Appuyez sur le bouton ou pour désactiver la fonction de nettoyage auto

Remarque : La fonction Nettoyage auto n'est pas disponible dans les modes SLEEP et TIMER.

21. VERROUILLAGE

Appuyez simultanément sur les boutons et . L'icône s'affiche à l'écran de la télécommande. Tous les boutons de la télécommande sont désactivés.

Appuyez simultanément à nouveau sur les boutons et pour désactiver le verrouillage. L'icône disparaît à l'écran et toutes les touches sont maintenant disponibles.



Turn to the experts

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.

Informations conformes à la directive 2006/42/CE	
Nom du fabricant	Carrier SCS
Adresse, ville, pays	Route de Thil — 01120 Montluel — France



Turn to the experts



Drahtlose Steuerung

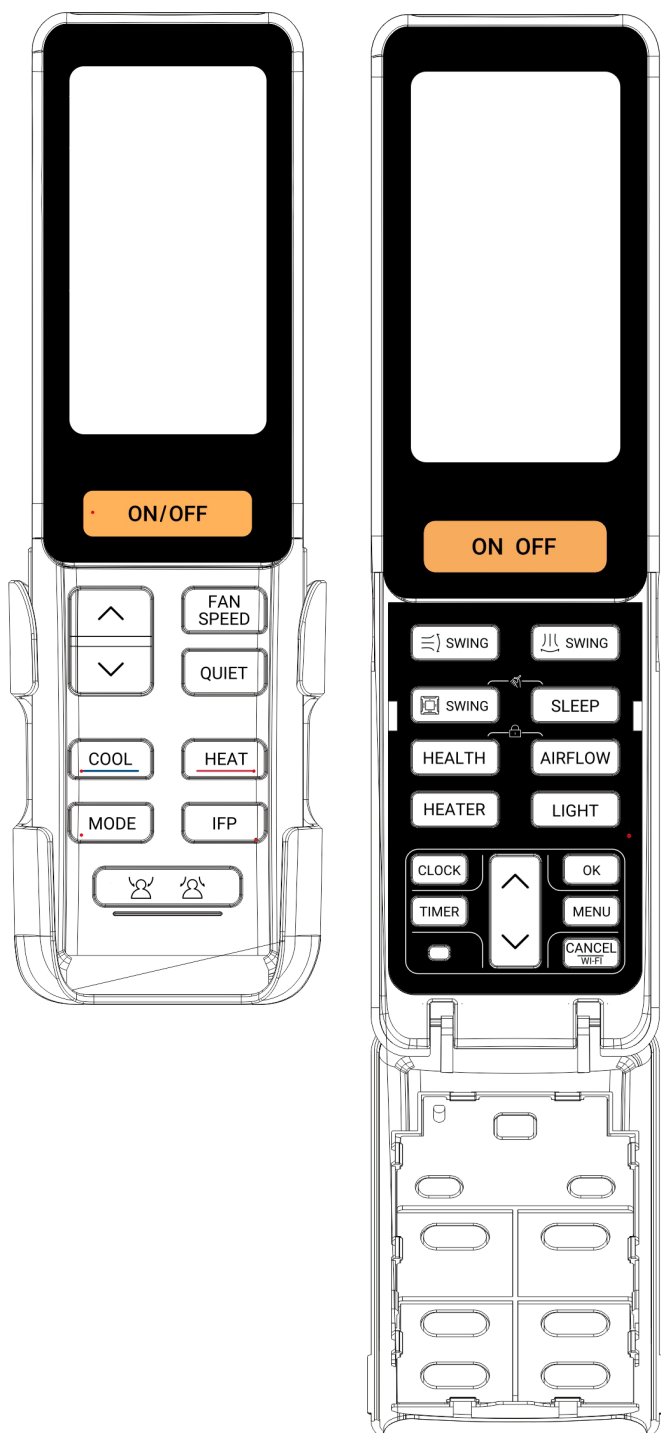
Installations- und Benutzerhandbuch

MODELLBEZEICHNUNG
40VCI67FQEE

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG

Außenansicht der Fernbedienung

Funktionsbeschreibung der Fernbedienung : Diese Fernbedienung ist eine allgemeine Fernbedienung. Einige Funktionen sind gemäß anpassbaren Modell gültig.



Funktionsbeschreibung

1. ON/ OFF-Taste :

Einschalten der Geräte: Drücken Sie die **ON/OFF** Taste , um die Geräte einzuschalten.

Hinweis : Der anfängliche Standardbetrieb ist der AUTO-Modus. Vor dem Ausschalten wird der Modus angezeigt.

Drücken Sie die Taste **ON/OFF** erneut, um das Gerät auszuschalten.

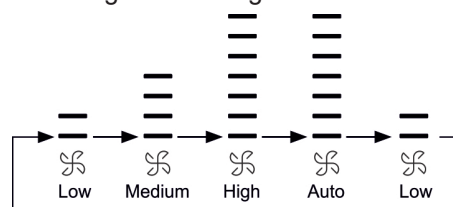
2. Temperaturtaste +/- :

(1) Diese Taste ist im FAN-Modus ungültig.

(2) Durch einmaliges Drücken der Taste wird die Temperatur um 0,5 °C erhöht oder verringert. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Temperatur schnell geändert.

3. FAN SPEED-Taste :

Drücken Sie die Taste **FAN SPEED** , um die Geschwindigkeit zu ändern. Die Reihenfolge ist wie folgt:



4. QUIET

Drücken Sie die Taste **QUIET** und die Anzeige auf der

Fernbedienung wird „ „ anzeigen. Die Lüftergeschwindigkeit in der Funktion „Quiet“ ist automatisch, die spezifische Lüftergeschwindigkeitsstufe in der Funktion „Auto“ hängt jedoch vom Innengerät ab.

Hinweis: Diese Funktion ist im Modus COOL und HEAT gültig.

5. KÜHLEN/ HEIZEN

Drücken Sie die Taste **COOL** und **HEAT** , um den COOL-Modus und den HEAT-Modus auszuführen.

6. MODE

Wenn Sie die Taste **MODE** drücken, ist die Reihenfolge wie folgt:



7. IFP/ /

(1) Drücken Sie die Taste **IFP** , um die IFP-Funktion einzustellen und zu beenden. **IFP**

(2) Drücken Sie die Taste , um der Personenerkennung anzuzeigen; drücken Sie sie erneut, um die Personenerkennung anzuzeigen, jedoch unter Vermeidung eines direkten Luftstroms in Richtung der Personen. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um diese Funktion abzubrechen.

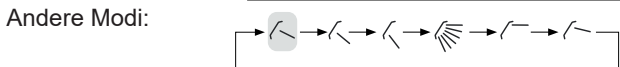
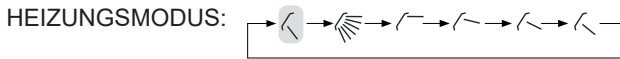
(3) Der Luftstromwinkel passt sich automatisch an den Standort der Personen an. Gleichzeitig werden und verschwinden.



Auto

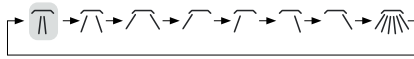
8. SWING Auf-und-Ab-Schwenkwinkel

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, folgt die Anzeige auf der Fernbedienung der Reihenfolge nach:



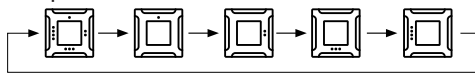
9. SWING Rechts- und Linksschwenkung Winkeleinstellung

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird auf der Fernbedienung der folgende Zyklus angezeigt:



10. SWING Einstellung des Schwenkwinkels der Rundkassette

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, zeigt die Fernbedienung die folgende Sequenz an:



Drücken Sie Taste , um die Klinge auszuwählen und die ausgewählte Klinge blinkt. Drücken Sie die Taste „Auf- und Abwärtswinkel“, um den Luftstromwinkel der ausgewählten Klinge einzustellen.

11. SLEEP

Drücken Sie die Taste und auf der Anzeige der Fernbedienung wird „Sleep“ angezeigt. Die SLEEP-Zeit ist fest auf 8 Stunden eingestellt und kann nicht verändert werden. Drücken Sie die Taste

erneut, um die Sleep-Funktion abzubrechen.

Hinweis:

- (1) Die Sleep-Funktion ist im FAN-Modus ungültig.
- (2) Die Sleep-Funktion ist nur gültig, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

12. HEALTH

(1) Wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste , um sie zu aktivieren und das Symbol „HEALTH“ auf dem LCD-Display anzuzeigen.

(2) Wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste , um den FAN-Modus aufzurufen, den niedrigen Wind zu starten und das Symbol „HEALTH“ anzuzeigen.

(3) Wenn die Gesundheitsfunktion eingestellt und aktiviert ist, drücken Sie die HEALTH-Taste, um den Vorgang abzubrechen und im HEALTH-Modus zu bleiben.

13. Health-AIRFLOW

Drücken Sie die Taste und auf der Anzeige der Fernbedienung wird „AIRFLOW“ angezeigt.

Drücken Sie erneut, um diese Funktion abzubrechen.

14. HEATER

Drücken Sie die Taste und auf der Fernbedienung wird „HEATER“ angezeigt.

Drücken Sie die Taste erneut. Die Anzeige „HEATER“ verschwindet auf der Fernbedienung und die HEATER-Funktion wird ausgeschaltet.

Hinweis : Die Heater-Funktion ist nur im AUTO- und HEAT-Modus gültig.

15. LIGHTS

Drücken Sie die Taste , um die Lichtfunktion zu aktivieren.

Drücken Sie die Taste erneut und die Lichtfunktion wird ausgeschaltet.

16. CLOCK

Drücken Sie die Taste und die auf der Fernbedienung angezeigte Uhrzeit vor der Uhreinstellung wird angezeigt.

Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Zeit um eine Minute zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Zeit schnell erhöht oder verringert.

Um die eingestellte Zeit abzuschließen, drücken Sie die Taste

/ erneut zur Bestätigung.

17. TIMER

(1) Wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, können Sie nur TIMER OFF einstellen. Und wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist, können Sie nur TIMER ON einstellen.

Wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste

, um TIMER ON einzustellen.

Wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste

, um TIMER OFF einzustellen. Wenn beim Zugriff auf die Zeiteinstellung das Symbol für den Timer ON/OFF und die Uhr gleichzeitig blinken, ist der anfängliche Standardwert 12:00. Drücken Sie die Taste , um die Zeit um 1 Minute zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Einstellung beschleunigt.

Nachdem die Zeiteinstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste , um die Zeit um 1 Minute zu erhöhen oder zu verringern. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Einstellung beschleunigt.

Nachdem die Zeiteinstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste / erneut zum Bestätigen. Dann wird die Uhrzeit statisch angezeigt und der Countdown gestartet.

18. MENU

Drücken Sie die Taste . Der Funktionszyklus ist wie folgt :TURBO → FRESH → IFP AC OFF → IFP AC ECO → 3D AIR (reserviert) → → → 10 °C Heizung (Nur gültig im HEAT-Modus) → °F/ °C → TURBO

1. Drücken Sie Taste und die aktuell einzustellende Funktion blinkt;

2. Drücken Sie Taste erneut, um die aktuelle Einstellfunktion in der obigen Reihenfolge einzustellen/abzubrechen. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird das Menü automatisch verlassen.

19. Wi-Fi-Konfiguration

Drücken Sie die Taste für 3 Sek., um die Wi-Fi-Konfiguration aufzurufen. Die Fernbedienung zeigt COOL-Modus, LOW-Lüftergeschwindigkeit und 30 °C an.

Oder Sie können die Wi-Fi-Konfiguration über die Einstellung im Kühlmodus, niedrige Lüftergeschwindigkeit und 30 °C eingeben.

20. SELF-CLEAN

Drücken Sie die Kombinationstaste und . Die Fernbedienung wird „SELF-CLEAN“ anzeigen.

Drücken Sie die Taste oder die Taste , um die Selbstreinigungsfunktion zu beenden.

Hinweis: Die Funktion „SELF-CLEAN“ ist unter der Funktion „SLEEP“ und der Funktion „TIMER“ ungültig.

21. LOCK

Drücken Sie die Taste der Kombinationstaste und . Auf der Anzeige der Fernbedienung wird „“ angezeigt. Alle Tasten auf der Fernbedienung werden ungültig.

Drücken Sie die Kombinationstaste und erneut, um die Sperre aufzuheben. Das Symbol „“ verschwindet und alle Tasten der Fernbedienung werden gültig.



Turn to the experts

Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Informationen gemäß Richtlinie 2006/42/EG	
Name des Herstellers	Carrier SCS
Adresse, Ort, Land	Route de Thil - 01120 Montluel - Frankreich



Turn to the experts



Controlador inalámbrico

Manual del Propietario y de Instalación

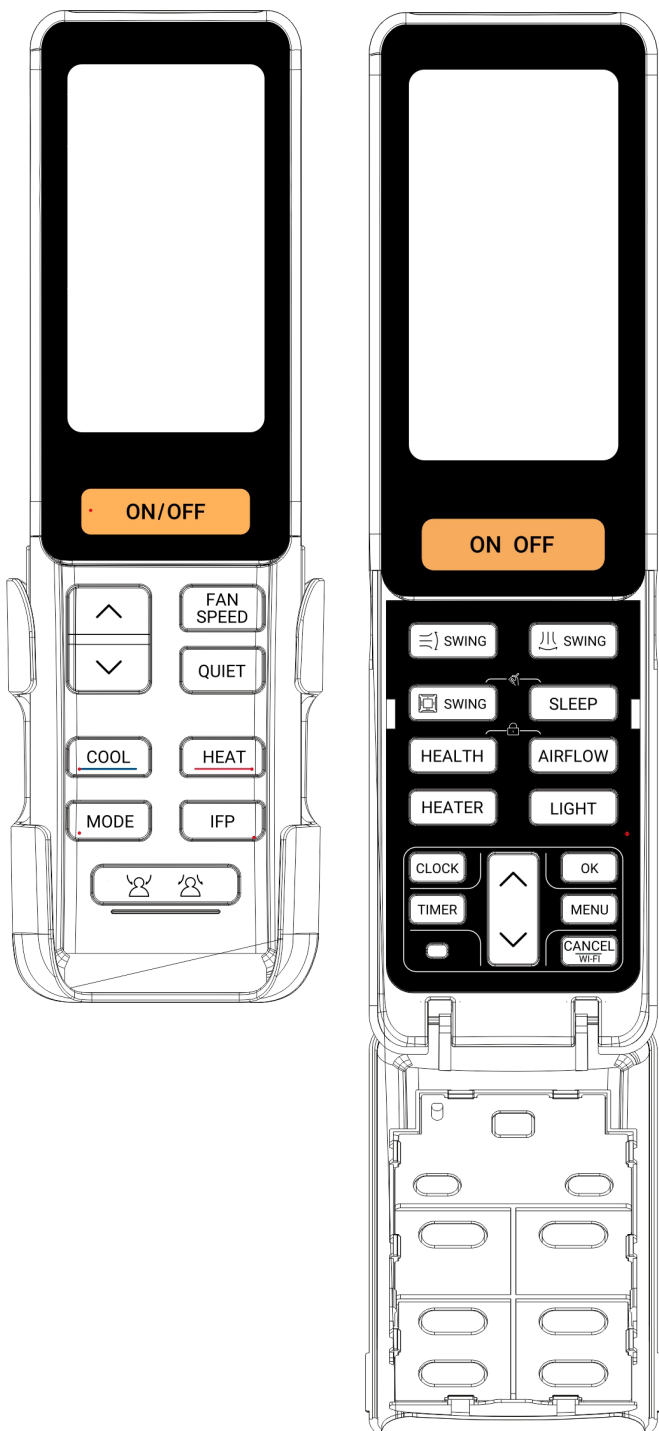
NOMBRE DE MODELO

40VCI67FQEE

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO DEL CONTROLADOR REMOTO

Vista externa del controlador remoto

Descripción de la función del controlador remoto: Este controlador remoto es un controlador remoto general. Algunas funciones son válidas conforme al modelo adaptable.



Descripción funcional

1. Botón de encendido / apagado :

Encendido de las unidades: Presionar el botón para encender las unidades.

Nota: El funcionamiento predeterminado inicial es en modo AUTO y se visualizará el modo antes del apagado.

Presionar el botón de nuevo para apagar la unidad.

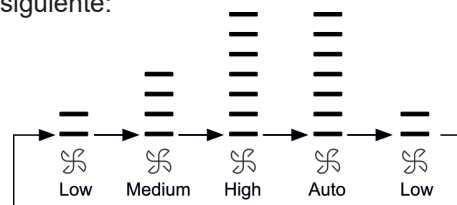
2. Botón temperatura +/- :

(1) Este botón es inválido en modo VENTILADOR.

(2) Si presiona el botón una vez, la temperatura aumentará o disminuirá en 0.5°C. Al presionar y mantener presionado el botón la temperatura cambiará rápidamente.

3. Botón VELOCIDAD DE VENTILADOR:

Presionar el botón para cambiar la velocidad. La secuencia es la siguiente:



4. TRANQUILO

Si presiona el botón , la pantalla del controlador mostrará . La velocidad del ventilador en función Tranquilo es automática, de todos modos el grado específico de velocidad del ventilador en modo auto dependerá de la unidad interior.

Nota: Esta función es válida en modo REFRIGERACIÓN y en modo CALEFACCIÓN.

5. REFRIGERACIÓN/CALEFACCIÓN

Presione el botón y el botón para ejecutar el modo REFRIGERACIÓN y el modo CALEFACCIÓN.

6. MODO

Si presiona el botón , la secuencia es la siguiente:



7. IFP/

(1) Presione el botón , para configurar y cancelar la función IFP.

(2) Presione el botón , para visualizar el sensor de presencia humana; presionar de nuevo, para visualizar el sensor de presencia humana y evitar el caudal de aire directo sobre las personas. Presione una tercera vez para cancelar esta función.

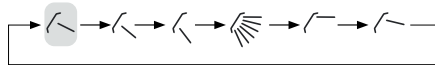
(3) El ángulo del caudal de aire se ajustará automáticamente según la ubicación de las personas. Al mismo tiempo, y desaparecerá.

8. **Ángulo de OSCILACIÓN hacia arriba y hacia abajo**

Cada vez que presione el botón , la visualización del control remoto seguirá la secuencia:

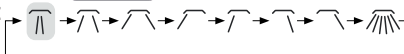


Otros modos:



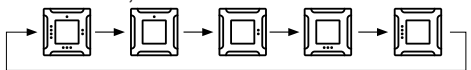
9. **Ajuste del ángulo de OSCILACIÓN a la derecha y a la izquierda**

Cada vez que presione el botón , el control remoto mostrará el ciclo siguiente:



10. **Ajuste del ángulo de oscilación del casete de vía circular**

Cada vez que presione el botón, el control remoto mostrará la secuencia siguiente:



Presione el botón para seleccionar la pala y la pala seleccionada destellará. Presione el botón "Ángulo hacia arriba y hacia abajo" para ajustar el ángulo del caudal de aire de la pala seleccionada.

11. DORMIR

Presione el botón , y la pantalla del controlador remoto mostrará "Dormir". El tiempo de DORMIR está fijado en 8

horas y no es ajustable. Presione el botón de nuevo, para cancelar la función dormir.

Nota:

- (1) La función dormir es inválida en modo VENTILADOR.
- (2) La función dormir es válida únicamente cuando la unidad está encendida.

12. SALUD

(1) Cuando el controlador está encendido, presione el botón , para activar y visualizar el icono "SALUD" en la pantalla LCD.

(2) Cuando el controlador está apagado, presione el botón

para entrar en modo VENTILADOR, iniciar con viento bajo y mostrar el icono "SALUD".

(3) Si la función Salud está configurada y activada, presione el botón Salud para cancelar y permanecer en modo SALUD.

13. CAUDAL DE AIRE salud

Presione el botón y la pantalla del controlador remoto mostrará "CAUDAL DE AIRE".

Presione de nuevo para cancelar esta función.

14. CALEFACTOR

Presione el botón , y el controlador remoto mostrará "CALEFACTOR".

Presione el botón de nuevo, la indicación "CALEFACTOR" en el controlador remoto desaparecerá, y la función CALEFACTOR se apagará.

Nota: La función calefactor es válida únicamente en modo AUTO y en modo CALEFACCIÓN.

15. LUZ

Presione el botón para activar la función de luz.

Presione el botón de nuevo, y la función luz se apagará.

16. RELOJ

Presione el botón , la hora mostrada en el controlador remoto destellará antes de hacer el ajuste del reloj.

Presione el botón una vez de nuevo para aumentar o disminuir el tiempo en un minuto. Si mantiene presionado el botón podrá avanzar o retroceder el tiempo rápidamente.

Para completar la configuración de la hora, presione el botón / de nuevo para confirmar.

17. TEMPORIZADOR

(1) Si el controlador está encendido, solo podrá APAGAR EL TEMPORIZADOR. Si el controlador está apagado, solo podrá ENCENDER EL TEMPORIZADOR.

Si el controlador remoto está apagado, presione el botón para ENCENDER EL TEMPORIZADOR.

Si el controlador remoto está encendido, presione el botón para APAGAR EL TEMPORIZADOR. Al entrar en el proceso de ajuste del tiempo, si el icono ON/OFF del temporizador y el reloj destellan al mismo tiempo, el valor predeterminado inicial es: 12.00.

Presione el botón para aumentar o disminuir el tiempo 1 minuto, si mantiene presionado el botón se acelerará el ajuste.

Después de completar el ajuste, presione el botón / de nuevo para confirmar. Entonces la hora se mostrará estáticamente y comenzará la cuenta atrás.

18. MENÚ

Presione el botón , el ciclo de funcionamiento es el siguiente: TURBO → FRESCO → IFP AC OFF → IFP AC ECO → 3D AIRE (reservado) → → → 10°C calefacción (Únicamente válido en modo CALEFACCIÓN) → °F/ °C → TURBO

1. Si presiona el botón , la función a ser configurada destellará;
2. Presione el botón de nuevo para configurar/ cancelar la función actual en la secuencia indicada arriba. Si no hace ninguna operación en 5 segundos, saldrá automáticamente del menú.

19. Configuración Wi-Fi

Presione el botón durante 3s para entrar en la configuración Wi-Fi, el controlador remoto muestra el modo REFRIGERACIÓN, velocidad de ventilador BAJA y 30°C.

O puede entrar a la configuración Wi-Fi a través del ajuste en modo Refrigeración, velocidad de ventilador Baja y 30°C.

20. AUTO-LIMPIEZA

Presione el botón combinado y , y el controlador remoto mostrará "AUTO-LIMPIEZA".

Presione el botón o el botón para salir de la función auto-limpieza.

Nota: La función "AUTO-LIMPIEZA" es inválida bajo la función "DORMIR" y la función "TEMPORIZADOR".

21. BLOQUEO

Presione el botón combinación de teclas y ,

y la pantalla del controlador remoto mostrará . Todos los botones del control remoto se inhabilitarán.

Presione el botón de combinación y de nuevo para cancelar el bloqueo, el icono desaparecerá y todos los botones del controlador se habilitarán.



Turn to the experts

El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

Información conforme a la Directiva 2006/42/EC	
Nombre del fabricante	Carrier SCS
Dirección, ciudad, país	Route de Thil - 01120 Montluel – France



Turn to the experts



Controlador sem fio

Instalação e Manual do Proprietário

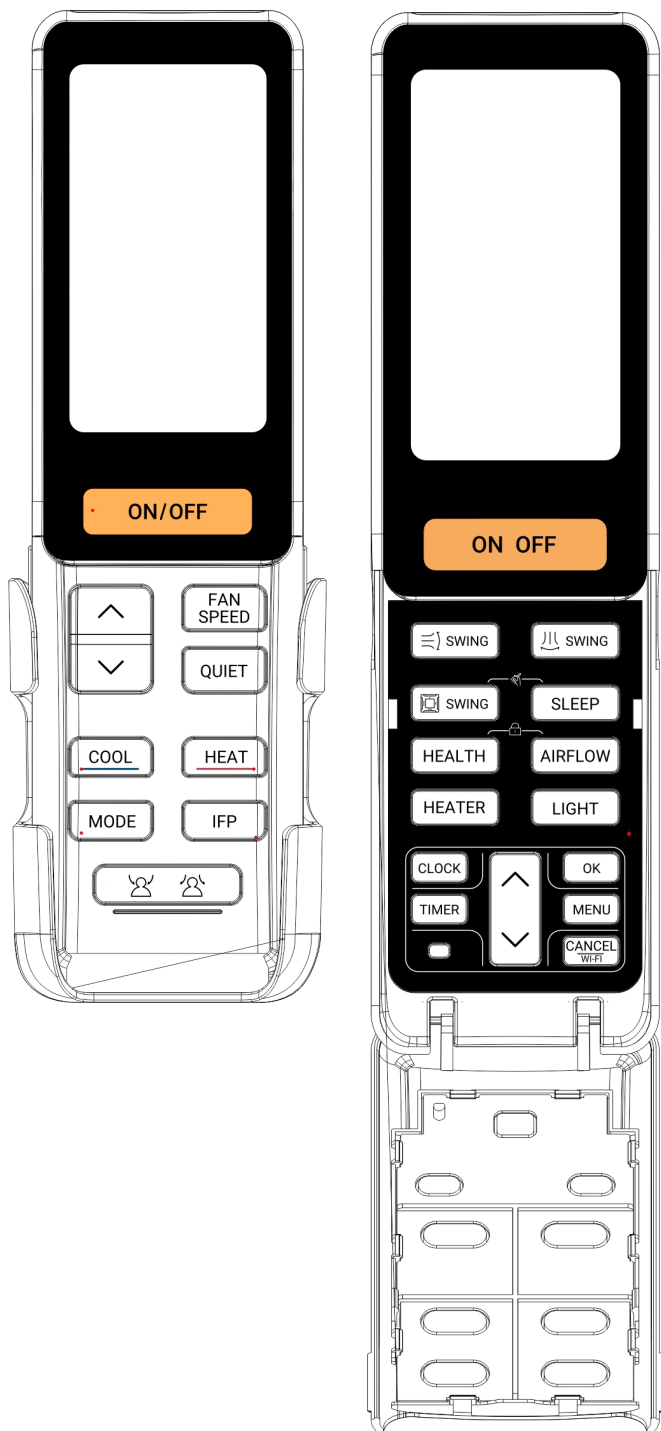
NOME DO MODELO

40VCI67FQEE

MANUAL DE OPERAÇÃO DO CONTROLADOR REMOTO

Vista Externa do Controlador Remoto

Descrição da Função do Controlador Remoto: Este controlador remoto é um controlador remoto geral. Algumas funções são válidas de acordo com o modelo adaptável.



Descrição funcional

1. Botão ON/ OFF (LIGA/DESLIGA):

Ligar as unidades: Premir o botão para ligar as unidades.

Nota: A operação inicial padrão está no modo AUTOMÁTICO e exibirá o modo antes de desligar.

Premir novamente o botão para desligar a unidade.

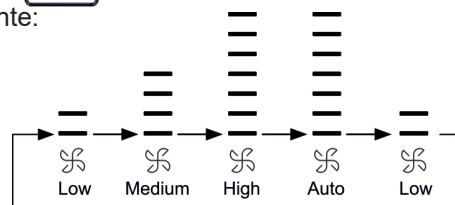
2. Botão +/- de Temperatura:

(1) Este botão é inválido no modo VENTILADOR;

(2) Ao premir o botão uma vez, a temperatura aumentará ou diminuirá por 0,5°C. Premir e segurar o botão irá alterar a rapidamente a temperatura.

3. Botão de VELOCIDADE DO VENTILADOR:

Premir o botão para alterar a velocidade. A sequência é a seguinte:



4. SILENCIOSA

Premir o botão , o ecrã do controlador irá exibir “”. A velocidade do ventilador na função Silenciosa é automática, porém o grau de velocidade específico do ventilador em automático dependerá da unidade interior.

Nota: Esta função é válida no modo de FRIO e AQUECIMENTO.

5. FRIO/AQUECIMENTO

Premir o botão e para executar o modo de FRIO e o modo de AQUECIMENTO.

6. MODO

Se premir o botão , a sequência é a seguinte:



7. IFP/ /

(1) Premir o botão , para definir e cancelar a função IFP.

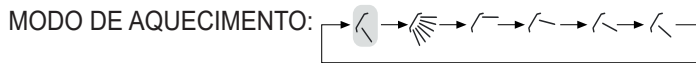
(2) Premir o botão , para exibir de detecção de pessoas; premir novamente, para exibir a detecção de pessoas, mas evitando o fluxo de ar direto nas pessoas. Premir o botão pela terceira vez para cancelar esta função.

(3) O ângulo de fluxo de ar ajustar-se-á automaticamente de acordo com a localização das pessoas. Ao mesmo tempo, e irá desaparecer.

Automático Automático

8. **Ângulo do SWING (OSCILAÇÃO) para cima e para baixo**

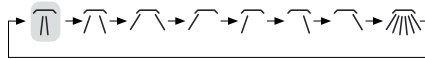
Cada vez que premir o botão , a exibição do controlo remoto seguirá a sequência:



Outros modos:

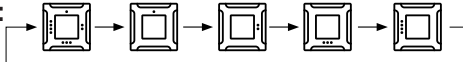
9. **Ajuste do ângulo de OSCILAÇÃO para direita-e-esquerda**

Cada vez que premir o botão , o controlo remoto exibirá o ciclo seguinte:



10. **Ajuste do ângulo de oscilação da cassete redonda**

Cada vez que premir o botão, o controlo remoto exibirá a seguinte sequência:



Premir o botão para selecionar a lâmina e a lâmina selecionada irá piscar. Premir o botão "Ângulo Para cima-Para baixo" para ajustar o ângulo do fluxo de ar da lâmina selecionada.

11. DESCANSO

Premir o botão , o ecrã do controlo remoto exibirá "Descanso". O tempo de DESCANSO é fixado para 8 horas e não é ajustável. Premir novamente o botão , para cancelar a função de descanso.

Nota:

- (1) A função de descanso é inválida no modo VENTILADOR.
- (2) A função de descanso só é válida quando a unidade é ligada.

12. ESTADO DE FUNCIONAMENTO

- (1) Quando o controlo estiver ligado, premir o botão , para ativar e exibir o ícone "ESTADO DE FUNCIONAMENTO" no display LCD.
- (2) Quando o controlo é desligado, premir o botão para entrar no modo VENTILADOR, iniciar com vento fraco e exibe o ícone "ESTADO DE FUNCIONAMENTO".
- (3) Se a função de Estado de funcionamento for definida e ativada, premir o botão Estado de funcionamento para cancelar e permanecer no modo ESTADO DE FUNCIONAMENTO.

13. FLUXO DE AR do estado de funcionamento.

Premir o botão e o ecrã do controlo remoto exibe "FLUXO DE AR".

Premir novamente para cancelar esta função.

14. AQUECEDOR

Premir o botão , e o controlo remoto irá exibir "AQUECEDOR".

Premir o botão novamente, o "AQUECEDOR" no controlo remoto irá desaparecer, e a função de AQUECEDOR será desligada.

Nota: A função de aquecedor só é válida no modo AUTOMÁTICO e de AQUECIMENTO.

15. LUZ

Premir o botão para ativar a função luz.

Premir o botão novamente, e a função luz é desligada.

16. RELÓGIO

Premir o botão , a hora exibida no controlo remoto pisca antes do ajuste do relógio.

Premir o botão uma vez mais para aumentar ou diminuir a hora por um minuto. Manter o botão premido aumentará ou diminuirá rapidamente a hora.

Para completar o ajuste da hora, premir o botão / novamente para confirmar.

17. TEMPORIZADOR

(1) Quando o controlo está ligado, só é possível ajustar o TEMPORIZADOR DESLIGADO. E quando o controlo está desligado, só é possível ajustar o TEMPORIZADOR LIGADO.

Quando o controlo remoto está desligado, premir o botão para ajustar o TEMPORIZADOR LIGADO.

Quando o controlo remoto estiver ligado, premir o botão para ajustar o TEMPORIZADOR DESLIGADO. Ao entrar no processo de ajuste de tempo, se o ícone do LIGA/ DESLIGA do temporizador e o relógio piscarem ao mesmo tempo, o valor inicial de padrão é: 12:00. Premir o botão para aumentar ou diminuir o tempo por 1 minuto, premir e manter premido o botão irá acelerar o ajuste.

Após o ajuste de tempo estiver concluído, premir o botão / novamente para confirmar. Then the time will statically display, and start the countdown.

18. MENU

Premir o botão , o ciclo Funcional é conforme segue: TURBO → FRESH → IFP AC OFF → IFP AC ECO → 3D AIR (reservado) → → → 10°C aquecimento (Somente válido no modo de AQUECIMENTO) → °F / °C → TURBO

1. Premir o botão , a função atual a ser definida pisca;
2. Premir o botão novamente para ajustar/ cancelar a função atual de configuração na sequência acima. Se não houver nenhuma operação em 5 segundos, ela sairá automaticamente.

19. Configuração de Wi-Fi

Premir o botão por 3 segundos para inserir a configuração de Wi-Fi, o controlo remoto mostra o modo FRIO, BAIXA velocidade do ventilador e 30°C.

Ou pode entrar na configuração de Wi-Fi através da configuração em modo de arrefecimento, baixa velocidade do ventilador e 30°C.

20. AUTO-LIMPEZA

Premir o botão combinado e , e o controlo remoto irá exibir "AUTO-LIMPEZA".

Premir o botão ou o botão para sair da função de auto-limpeza.

Nota: A função de "AUTO-LIMPEZA" é inválida sob a função de "DESCANSO" e a função de "TEMPORIZADOR".

21. BLOQUEIO

Premir o botão de tecla de combinação e , e irá exibir o ecrã do controlo remoto, . Todos os botões no controle remoto se tornam inválidos.

Premir o botão de combinação e novamente para cancelar o bloqueio, o ícone irá desaparecer e todos os botões no controlo ficarão válidos.



Turn to the experts

O fabricante reserva-se ao direito de alterar qualquer especificação de produtos sem aviso prévio.

Informações de acordo com a Diretiva 2006/42/EC	
Nome do fabricante	Carrier SCS
Endereço, cidade, país	Route de Thil - 01120 Montluel – França